

# ULUSLARARASI ÇATIŞMA ÇÖZÜMLERİ UYGULAMA VE ARAŞTIRMA MERKEZİ HAFTALIK BÜLTENİ



INTERNATIONAL CONFLICT RESOLUTIONS  
APPLICATION AND RESEARCH CENTER  
WEEKLY BULLETIN





Yazan ve Çeviren  
Kübra UYSAL  
11 Aralık 2020

## 2020 YILI AVRUPA BİRLİĞİ LİDERLER ZİRVESİ SON KEZ TOPLANDI

2020 yılı Avrupa Birliği liderler zirvesinde liderler bu yıl için son kez bir araya geldi. 10-11 Aralık tarihleri arasında gerçekleşen zirvede Covid-19 aşısının test edilmesi, aşamalı olarak kısıtlamaların kaldırılması, iklim değişikliği, terörizme karşı mücadele gibi konuların yanı sıra Türkiye'ye yaptırım kararı gibi konular ele alındı.

2020 Ekim ayında da benzeri bir yaptırım kararı alınmış ancak daha sonra Aralık ayına ertelenmişti. Bu süre zarfında bir değişiklik olmazsa o zaman daha ciddi ekonomik ve siyasi adımların atılacağı duyurulmuştu. Yaptırım taslağının son haline göre AB şimdilik var olan ve içerisinde sadece iki kişinin bulunduğu yaptırım listesini yeni isimler ve şirketler ile genişletmiş ve daha sert yaptırımları 2021 Mart ayına ertelemiştir.

Zirve sonunda yayınlanan bildiriye Avrupa Birliği'nin Türkiye ile karşılıklı çıkar ve işbirliğine dayalı ilişki geliştirilmesinde stratejik çıkarı bulunduğuna dikkat çekildi. Diğer yandan AB ile Türkiye arasındaki iletişim kanallarının açık tutulmasının önemine vurgu yapılarak, "Türkiye'nin AB ve üyeleriyle gerçek bir ortaklığı desteklemek, farklılıkları diyalog ve uluslararası hukuka uygun şekilde çözmek için hazır olduğunu göstermesi halinde pozitif Türkiye-AB gündeminin hala masada olduğu belirtilmiştir.

Zirve Sonuç Bildirgesi'nin Türkiye ile ilgili olan bölümünde Konsey'den 11 Kasım 2019 tarihinde kabul edilen kararlar çerçevesinde "Türkiye'nin Doğu Akdeniz'de yetkisiz bir şekilde gerçekleştirdiği sondaj faaliyetleri nedeniyle yeni kısıtlayıcı önlemlerle ilgili ek liste hazırlanması" istendi.

Öte yandan AB liderleri, Türkiye ve Doğu Akdeniz konusunu yeni ABD yönetimi ile eşgüdüm içerisinde yürütmek istediklerini de ifade etti.

Bildiriye, "Türkiye'nin tek taraflı eylemler ve provokasyonlarda bulunmasından ve AB'ye yönelik söyleminden üzüntü duyulduğu" ifade edilerek Oruç Reis'in geri çekilmesine rağmen Doğu Akdeniz'de "tek taraflı ve provokatif eylemlerin devam ettiği" kaydedildi. AB liderleri ayrıca Kuzey Kıbrıs'ta Maraş bölgesinin tek taraflı olarak kısmen yaya trafiğine açılmasını da kınadı. Liderlerin adanın yeniden birleşmesi için Birleşmiş Milletler çatısı altında görüşmelerin yeniden hızlı bir şekilde başlanmasına destek verdiklerini dile getirerek Türkiye'den de aynı davranışı sergilenmesi vurgulandı.

### Yunanistan ve Güney Kıbrıs'ta Hayal Kırıklığı

Liderler Zirvesi'nin sonunda Türkiye'ye beklediği düzeyde yaptırım uygulama kararının çıkmaması Yunanistan ve Güney Kıbrıs ikilisini hayal kırıklığına uğrattı. Doğu Akdeniz krizinin başından bu yana Yunanistan, Güney Kıbrıs ve Fransa, Brüksel'in Ankara'ya daha sert yaptırım uygulaması için girişimlerde bulunmuştu. Yunanistan ve Güney Kıbrıs'ın daha kapsamlı yaptırım çağrısına karşılık bulamamasının sebebi olarak "göçmen krizi"ne işaret edilmektedir.

Zirve Sonuç Bildirgesi ile ilgili olarak Dışişleri Bakanlığı'ndan yapılan açıklamada "Türkiye, bölgede istikrarın tesisi için Yunanistan'ın kışkırtıcı adımlarına rağmen önkoşulsuz olarak istikşafi görüşmelere başlamaya hazır olduğunu her zaman ifade etmiştir." denildi. Ek olarak, "Her zaman söylediğimiz gibi AB dürüst arabulucu rolünü üstlenmeli; ilkeli stratejik ve akılselim davranmalıdır." ifadelerine de yer verildi.

## 2020 EUROPEAN UNION LEADERS SUMMIT MEETS FOR LAST TIME

At the 2020 European Union leaders summit, the leaders met for the last time this year. The summit, which took place between 10 and 11 December, discussed issues such as testing the Covid-19 vaccine, phasing out restrictions, climate change, the fight against terrorism, as well as the decision to sanction Turkey.

A similar sanction decision was taken in October 2020, but it was later postponed to December. It was announced that if there was no change during this period, more serious economic and political steps would be taken. According to the latest version of the sanctions draft, the EU has expanded its list of sanctions, which currently only includes two people, with new names and companies, and postponed the tougher sanctions until March 2021.

In a statement issued at the end of the summit, it was noted that the European Union has a strategic interest in developing relations based on mutual interest and cooperation with Turkey. "The positive Turkey-EU agenda is still on the table if Turkey shows that it is ready to support a real partnership with the EU and its members, to resolve differences in accordance with dialogue and international law," said, stressing the importance of keeping the communication channels between the EU and Turkey.

In the section of the final declaration of the summit on Turkey, the council was asked to "prepare an additional list of new restrictive measures due to unauthorized drilling activities carried out by Turkey in Eastern Mediterranean" within the framework of the decisions adopted on 11 November 2019.

On the other hand, EU leaders also expressed their desire to carry out the issue of Turkey and the Eastern Mediterranean in coordination with the new US administration.

The statement, "Turkey's unilateral actions and to engage in provocation and heard regret the EU for discourse" Despite statements by Oruç Reis retreat in Eastern Mediterranean "on one side and the continuing provocative acts" were recorded. EU leaders also condemned the unilateral opening of the Varosha region in Northern Cyprus to partial pedestrian traffic. The leaders expressed support for the speedy resumption of talks under the umbrella of the United Nations for the reunification of the island, stressing the same behavior from Turkey.

### Frustration in Greece and Greek Cypriots Administration of Southern Cyprus

At the end of Leaders' Summit, the decision to impose sanctions at the expected level of Turkey, Greece and Cyprus duo was disappointed. Since the beginning of the Eastern Mediterranean crisis, Greece, the Greek Cypriots Administration of Southern Cyprus and France have attempted to impose harsher sanctions by Brussels on Ankara. The "migrant crisis" is pointed out as the reason why Greece and Southern Cyprus could not find a response to the more comprehensive call for sanctions.

With regard to the Summit Declaration of the Foreign Ministry said in a statement, "Turkey, despite Greece's provocative steps as preconditions for the establishment of stability in the region that is ready to start exploratory talks were always meant to be." it was said. In addition, "As we have always said, the EU must take the role of honest mediator; should act principled, strategic and sensible." had been expressed by the ministry.



Yazan ve Çeviren  
Ekrem İĞDE  
11 Aralık 2020


## TRUMP TÜRKİYE'YE YÖNELİK CAATSA YAPTIRIMLARINI İMZALİYOR

Trump yönetimi, Bir yıldan fazla bir süre önce Rus hava savunma sistemi satın alan Türkiye için yaptırım uygulamaya hazırlanıyor. Bu bağlamda, Temsilciler Meclisi tarafından kabul edilen Ulusal Savunma Yetkilendirme Yasası (NDAA) uyarınca, ABD düşmanlarına yaptırımlar Yasası (CAATSA) ile karşı koymak, S-400'ün satın alınmasına katılanlara karşı yaptırımlar gerektiriyor. Yönetmeliğe göre, Başkan CAATSA'DAKİ 12 yaptırımdan 5'ini seçmelidir. Böylece, yaptırım uygulanan kişilerin banka hesapları ve varlıkları dondurulacak, ABD'ye girmeleri yasaklanacak ve ABD'deki banka ve kurumlarla iş yapmaları yasaklanacak. Cumhurbaşkanlığı Savunma Sanayii Başkanı İsmail Demir'in Türkiye adına yaptırım uygulananlar arasında yer alacağı belirtiliyor. Ancak, başka kimin cezalandırılacağı sorusu belirsizliğini koruyor. Yaptırımların iki NATO müttefiki arasındaki ilişkileri daha da kötüleştireceğine dikkat çeken analistler, seçilecek yaptırımların belirtilen en kötü senaryolardan uzak olabileceğine de dikkat çekiyor. Trump'ın Türkiye'ye karşı hafif yaptırımlar seçmesi bekleniyor.

## TRUMP SIGNS CAATSA SANCTIONS AGAINST TURKEY

The Trump administration is set to impose sanctions against Turkey for acquiring a Russian air defense system more than a year ago. In that regard, Under the National Defense Authorization Act (NDAA) passed by the House of Representatives, the Countering US Adversaries Through Sanctions Act (CAATSA) requires sanctions against those involved in the purchase of the S-400. According to the regulation, the President must choose 5 of the 12 sanctions in CAATSA. Thus, the bank accounts and assets of the sanctioned persons will be frozen, banned from entering the USA and banned from doing business with banks and institutions in the USA. Chairman of the Presidential Defense Industry will be among those sanctioned in the name of Turkey is undergoing Ismail Demir. However, the issue of who else will be sanctioned remains unclear. Noting that the sanctions will worsen relations between the two NATO allies, analysts also point out that the sanctions to be chosen may be more narrow than the worst scenarios that are mentioned. Trump is expected to select mild sanctions against Turkey.



 Yazan ve Çeviren  
Aslıhan ATEŞ  
11 Aralık 2020

## İNGİLTERE DE KİTLESEL AŞILAMA BAŞLADI

İngiltere, tarihinin en büyük aşılama kampanyasına 8 Aralıkta başladı. Ülkede belirlenen ilk gruplar için Pfizer/BioNTech tarafından geliştirilen koronavirüs aşısı uygulamaya kondu. Bu gruplar arasında sağlık çalışanları ve 80 yaşının üzerindeki vatandaşlar yer alıyor.

İngiltere Ulusal İlaç ve Sağlık Ürünleri Denetleme Kurumu, aşının yaygın kullanımına 2 Aralık'ta izin vermişti. Böylece ülke, dünyada Pfizer/Biontech aşısının yaygın kullanımına ilk onay veren ülke olmakla beraber, ilk uygulamayı da yapmış oldu.

Uygulama Coventry kentindeki bir üniversite hastanesinde yapıldı ve 90 yaşındaki Margaret Keenan onaylanmış aşığı yaptıran ilk hasta olarak dünya tarihine geçti. Keenan, "İlk olmak benim için bir ayrıcalık. İsteyebileceğim en iyi erken doğum günü hediyesi. Bu, yılın büyük bir bölümünde tek başıma kaldıktan sonra Noel'de ailem ve arkadaşarımla vakit geçirebileceğim anlamına geliyor." ifadelerini kullandı. Aşılanmanın önceden belirlenen yaklaşık 70 hastanede gerçekleştirilmesi öngörülmüyor.

Başbakan Boris Johnson konuyla ilgili, "Bugün, İngiltere'nin koronavirüsle mücadelesinde ileriye doğru dev bir adımı atılıyor... Önümüzdeki hafta ve aylarda aşılama programının hızlandırılması planlanırken, bulunduğunuz bölgedeki kurallara uyararak ve temel önlemleri hatırlayarak Covid kış planına uymayı sürdürmeniz çok büyük önem taşıyor" açıklamasında bulundu.

İngiliz medyası ise aşı olan iki sağlık çalışanında alerjik reaksiyonlar meydana geldiğini duyurdu. Bunun üzerine Ulusal Sağlık Sistemi (NHS), ciddi alerjik geçmişi olanların bu aşamada aşı olmaması gerektiğini bildirdi. NHS, alerjik reaksiyon gösteren her iki kişinin de adrenalin enjektörü taşıdığını ve durumlarının iyiye gittiğini belirtti.

İngiltere'de pandeminin başlangıcından beri 77 bin kişi Covid-19 yüzünden hayatını kaybetti.

## MASS VACCINATION STARTED IN ENGLAND

The biggest vaccination campaign in UK history started on December 8th. The coronavirus vaccine developed by Pfizer / BioNTech was put into practice for the first groups determined in the country. These groups include healthcare professionals and citizens over the age of 80.

The UK's National Medicines and Healthcare Products Inspection Agency authorized the widespread use of the vaccine on December 2. Thus, England was the first country to approve the widespread use of Pfizer / Biontech vaccine in the world, and it also made the first application. The application took place at a university hospital in the city of Coventry, and 90-year-old Margaret Keenan made its way into world history as the first patient to get the approved vaccine. Keenan said, "It's a privilege to be the first. It is the best early birthday gift I could ever ask for. This means I can spend time with my family and friends over Christmas after being alone most of the year." Vaccination is expected to be carried out in 70 hospitals determined beforehand.

Prime Minister Boris Johnson said, "Today, Britain is taking a giant step forward in the fight against coronavirus ... While the vaccination program is planned to be accelerated in the coming weeks and months, it is of great importance that you continue to comply with the Covid winter plan by following the rules in your region and remembering the basic precautions."

British media announced that the two healthcare workers who were vaccinated had allergic reactions. Thereupon, the National Health System (NHS) stated that those with a serious allergic history should not be vaccinated at this stage. The NHS stated that both people with allergic reactions carry adrenaline injectors and their conditions are improving.

Since the beginning of the pandemic in England, 77 thousand people have died due to Covid-19.



Yazan ve Çeviren  
Ezgi BARUT  
11 Aralık 2020

## AFRİKA ÜLKELERİ COVID-19 AŞILARINI 2021'DE ALACAK

Afrika ülkelerinin, Covid-19 aşılarna 2021 Ocak sonu itibarıyla erişebilecekleri bildirildi. Afrika Birliği'nin özel elçisi ve Dünya Ticaret Örgütü Genel Direktörlüğü adayı Ngozi Okonjo-Iweala ile Nijerya Dışişleri Bakanı Geoffrey Onyeama, başkent Abuja'da basına kapalı görüştü.

Okonjo-Iweala, görüşmenin ardından yaptığı açıklamada, Afrika ülkelerin, yeni tip koronavirüs aşılarna 2021 Ocak sonu itibarıyla erişebileceklerini belirtti.

Okonjo-Iweala, "Dünyada bir kişide Covid-19 virüsü olsa bile hiç kimse güvende değildir" dedi. Bu nedenle daha fakir ülkeler ile Nijerya gibi düşük-orta gelirli ülkeler bunu Covid-19 aşısı olabildiğince çabuk almalı değerlendirmesini yaptı.

Kıtada, aşılarn ilk olarak sağlık çalışanlarına uygulanacağını kaydeden Okonjo-Iweala, daha sonra önceliğın yaşlılar ve kronik hastalar olacağını ifade etti.

Okonjo-Iweala, Covid-19 aşılarnın, yoksul ve gelişmekte olan ülkelere hızlı ve uygun şekilde dağıtılmasını sağlamak için Dünya Sağlık Örgütü, Salgın Hazırlık Yenilikleri Koalisyonu ve uluslararası toplumunun iş birliği içinde olduğunu söyledi.

## AFRICAN COUNTRIES WILL RECEIVE COVID-19 VACCINES IN 2021

It has been reported that African countries will be able to access Covid-19 vaccines by the end of January 2021. Ngozi Okonjo-Iweala, the special envoy of the African Union and candidate for the Directorate General of the World Trade Organization, and Nigerian Foreign Minister Geoffrey Onyeama had a closed meeting in the capital Abuja.

In a statement after the meeting, Okonjo-Iweala stated that African countries will be able to access new types of coronavirus vaccines by the end of January 2021.

Okonjo-Iweala said that, "Even if a person in the world has the Covid-19 virus, nobody is safe." For this reason, he also indicated that poorer countries and low-middle-income countries such as Nigeria should get this Covid-19 vaccine as soon as possible.

Okonjo-Iweala stated that the vaccines will be applied first to healthcare workers on the continent, and later the priority will be the elderly and chronic patients.

Finally, Okonjo-Iweala said that the World Health Organization, the Coalition for Epidemic Preparedness Innovations and the international community are collaborating to ensure the rapid and appropriate distribution of Covid-19 vaccines to poor and developing countries.

# SEMPTOMLAR

## Corona Virüsü

## Soğuk Algınlığı

## Grip

 Ateş	Yaygın	Nadir	Yaygın
 Halsizlik	Bazen	Bazen	Yaygın
 Öksürük	Yaygın (Genelde kuru)	Hafif	Yaygın (Genelde kuru)
 Hapşırmak	Hayır	Yaygın	Hayır
 Ağrı	Bazen	Yaygın	Yaygın
 Burun akıntısı	Nadir	Yaygın	Bazen
 Boğaz ağrısı	Bazen	Yaygın	Bazen
 İshal	Bazen	Yaygın	Bazen
 Baş ağrısı	Bazen	Nadir	Yaygın
 Nefes darlığı	Bazen	Yok	Yok

Kaynak: The Times

ULUSLARARASI ÇATIŞMA ÇÖZÜMLERİ  
UYGULAMA VE ARAŞTIRMA MERKEZİ



T.C. YALOVA ÜNİVERSİTESİ

HAFTALIK BÜLTEN

# #EvdeKal

Hazırlayan:  
Göktürk Metehan Toklu

# Editör

Göktürk Metehan Toklu

# Yazarlar

Aslıhan Ateş

Ekrem İğde

Ezgi Barut

Kübra Uysal



İletişim:

yucam@yalo.edu.tr



ARALIK 2020



Youtube Kanalımız: YUÇAM